



## **Guida per i familiari**

*Centro di Riabilitazione e formazione professionale dei Padri Trinitari  
Allegato 2 DIR/CCS/01 Carta dei Servizi Sanitari Rev. 1 del 22 gennaio 2009*

### ***Assolutamente importante da ricordare:***

#### ***Chiedere informazioni***

- L'Ufficio relazioni con il pubblico, presso il Servizio sociale, è a vostra disposizione per qualunque informazione
- Chiedete quando è utile telefonare per parlare con il vostro caro senza creare difficoltà nella gestione delle attività quotidiane
- Chiedete sempre al medico o all'infermiere cosa potete portare al vostro caro, per evitare cibi o altro che posano risultare dannosi
- Se avete qualche malattia che potrebbe essere facilmente trasmessa (ad esempio influenza), prima della visita, chiedete al medico o all'infermiere, perché potrebbe essere dannoso per il vostro caro e per voi
- Chiedete informazioni esclusivamente al medico responsabile; agli operatori (assistenti sociali, terapeuti, educatori, docenti) chiedete solo informazioni relative al loro specifico intervento

#### ***Gestione delle visite***

- Chiedete sempre agli operatori quali spazi all'interno del Centro poter frequentare e quando è opportuno farlo senza creare disagio
- Comunicate necessariamente agli operatori anche gli allontanamenti temporanei, ad esempio visita alla città
- Non è possibile assistere agli interventi riabilitativi e formativi senza la necessaria autorizzazione del medico responsabile



## ***1 - In famiglia conservate le confezioni delle medicine assunte e i documenti sanitari***

Non dimenticate di includere anche gli integratori e gli altri prodotti di erboristeria ed omeopatici. Tenete anche tutti i documenti sanitari e quando venite a trovare il vostro caro o qualcuno della famiglia va dal medico, in ospedale o al distretto, ricordatevi di portare tutto con voi.

## ***2 - Rendetevi utili se accompagnate un familiare ad un esame, una visita, un ricovero***

Concordate preventivamente con il Servizio sociale la vostra visita. Se si tratta del primo ricovero ricordate di portare con voi:

- Documenti amministrativi (autorizzazione della Asl), personali (Documento di identità, Codice fiscale, libretto sanitario), sanitari (Cartelle cliniche ecc.);
- Indumenti personali;
- Altro va concordato con il medico responsabile.

Chiedete all'infermiere o al medico responsabile se potete essere utili, rispondendo a qualche domanda (più persone ricordano meglio di una). Non trascurate nessuna malattia avuta in passato o intervento chirurgico subito dal vostro caro o da altri membri della famiglia. Segnate le allergie e le incompatibilità a farmaci, cibo, tessuti, metalli o altro.

## ***3 - Fate attenzione alle medicine***

Ricordate al vostro caro di chiedere al medico la lista delle medicine che deve prendere, con scritto anche quando e come. A casa, aiutatelo a ricordare di prenderle al momento giusto e state attenti alla giusta dose (leggete bene le prescrizioni ed eventualmente chiedete ancora).

E' molto importante che a casa le medicine siano conservate nel modo giusto (chiedete al medico o all'infermiere) e... occhio alla scadenza!

Se vi sembra che la medicina produca effetti strani o reazioni negative, avvertite subito il medico o l'infermiere.

## ***4 - Quando siete accanto al vostro caro***

Ricordate il nome del vostro caro a ciascun operatore che viene ad effettuare assistenza, in modo che non lo confonda con altri.

Chiedete al medico ed all'infermiere come potete aiutare il vostro caro e a che cosa dovete prestare attenzione. Non abbiate timore di chiedere informazioni sul come fare e perché. Se notate qualche cosa di strano o qualche reazione che non vi era stata preannunciata mentre assistete il vostro caro, non abbiate timore di riferirlo all'infermiere o al medico.

## ***5 - Lavate e fate lavare le mani***

Come in ogni presidio sanitario, lavatevi sempre le mani e, se non ci fosse il sapone, chiedetelo. Non abbiate paura di ricordarlo ai vostri cari, ma anche ai medici, agli infermieri ed agli altri operatori prima della visita o di altre prestazioni assistenziali. E' assolutamente necessario per evitare le infezioni.

## ***6 - Fate attenzione all'umore del vostro caro***

Se il vostro caro ha cambiato umore, atteggiamenti, o comportamenti nell'ultimo periodo o ha pensieri ossessivi di morte, o è particolarmente depresso, segnalatelo al medico o all'infermiere.

## ***7 - Fate attenzione agli effetti indesiderati***

Tutti gli operatori hanno a cuore la salute del vostro caro, ma la medicina non ha tutte le soluzioni e non è senza rischi; inoltre, ogni atto sanitario è condiviso con voi. Chiedete quindi sempre al medico quali siano i possibili effetti collaterali delle medicine, i rischi delle terapie e degli interventi. Se avete trovato informazioni in internet, accertatevi che il sito consultato sia attendibile, perché vi sono siti che forniscono notizie non corrette. Chiedete al vostro medico o infermiere. Se la situazione è molto complessa e non siete convinti fino in fondo delle scelte, potete chiedere il parere di un altro medico.

Nel caso in cui durante la terapia o l'esame o l'intervento dovesse succedere qualche evento non desiderato, i responsabili della struttura sanitaria vi forniranno tutte le spiegazioni e vi aiuteranno nel trovare le possibili soluzioni. Potranno, inoltre, chiedervi di collaborare nella analisi di quanto accaduto per capire meglio i motivi e le responsabilità ed adottare strategie per evitare che tali situazioni si ripetano in futuro.

## ***8 - Chiedete informazioni***

L'Ufficio relazioni con il pubblico, presso il Servizio sociale, è a vostra disposizione per qualunque informazione.



# Guida per i familiari

"ENTE PADRI TRINITARI" - Piazza Don Bosco, 3 - 85029 Venosa (PZ)

Chiedete quando è utile telefonare per parlare con il vostro caro senza creare difficoltà nella gestione delle attività quotidiane. Chiedete sempre al medico o all'infermiere cosa potete portare al vostro caro, per evitare cibi o altro che possano risultare dannosi. Se avete qualche malattia che potrebbe essere facilmente trasmessa (ad esempio influenza), prima della visita, chiedete al medico o all'infermiere, perché potrebbe essere dannoso per il vostro caro e per voi. Chiedete informazioni esclusivamente al medico responsabile; agli operatori (assistenti sociali, terapisti, educatori, docenti) chiedete solo informazioni relative al loro specifico intervento.

## **9 – Gestione delle visite**

Chiedete sempre agli operatori quali spazi all'interno del Centro poter frequentare e quando è opportuno farlo senza creare disagio. Comunicate necessariamente agli operatori anche gli allontanamenti temporanei, ad esempio visita alla città.

Non è possibile assistere agli interventi riabilitativi e formativi senza la necessaria autorizzazione del medico responsabile.

## **10 – Chiedete informazioni alle dimissioni del vostro caro**

Assicuratevi che il vostro caro abbia ricevuto tutte le informazioni utili prima di lasciare il Centro: medicine da assumere (lista con tutte le istruzioni), cosa mangiare e quanto, eventuali altre indicazioni sulle cose da fare. Fatevi fare una nota scritta, per evitare dubbi.

Accertatevi che sia stato fornito:

- il nome della persona a cui rivolgersi in caso di necessità;
- quando (giorno, ora) e dove fare gli eventuali controlli.

Venosa, 22 gennaio 2009

Il Direttore del  
Centro di Riabilitazione e Formazione Professionale  
"Ente Padri Trinitari"  
Padre Angelo Cipollone